

Comité Técnico

TC/56/12

**Quincuagésima sexta sesión
Ginebra, 26 y 27 de octubre de 2020**

**Original: Inglés
Fecha: 6 de octubre de 2020**

AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN DE NUEVOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EN LA LABOR DEL TC Y DE LOS TWP

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

1. El presente documento tiene por objeto asistir al Comité Técnico (TC) en sus debates sobre las posibilidades de aumentar la participación de los miembros de la Unión en la labor del TC y de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP).

2. Se invita al TC a:

a) tomar nota de la información facilitada en relación con las sesiones de los TWP de 2020;

b) considerar si procede invitar a los TWP a examinar las posibles medidas relativas a la participación presencial y virtual en las reuniones de los TWP, expuestas en el párrafo 21 del presente documento.

3. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN	1
NOVEDADES ACAECIDAS EN LA QUINCUAGÉSIMA QUINTA SESIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO	2
Cartas de invitación.....	2
Organización de un seminario en Ginebra	2
Participación en las reuniones del TC y los TWP por medios electrónicos.....	2
NOVEDADES ACAECIDAS DESDE LA QUINCUAGÉSIMA QUINTA SESIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO.....	2
Cartas de invitación.....	2
Participación en las reuniones del TC y los TWP por medios electrónicos.....	2
PROPUESTAS DE PRÓXIMAS MEDIDAS PARA PROMOVER LA PARTICIPACIÓN EN LOS TWP Y EL TC EN EL FUTURO	4

Anexo I Participación de los miembros de la UPOV en las sesiones de los TWP de 2020 en comparación con las de 2019 a 2015 (por año y por TWP)

Anexo II Encuesta de evaluación de las sesiones de los TWP de 2020

4. En el presente documento se utilizan las siguientes abreviaturas:

- TC: Comité Técnico
- TWA: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
- TWC: Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
- TWF: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
- TWO: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
- TWP: Grupos de Trabajo Técnico
- TWV: Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

NOVEDADES ACAECIDAS EN LA QUINCUGÉSIMA QUINTA SESIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO

5. En su quincuagésima quinta sesión, celebrada en Ginebra los días 28 y 29 de octubre de 2019, el TC examinó el documento TC/55/24 “Aumento de la participación de nuevos miembros de la Unión en la labor del TC y de los TWP” y convino en lo siguiente en relación con las distintas propuestas formuladas (véanse los párrafos 233 a 237 del documento TC/55/25 “Informe”).

Cartas de invitación

6. El TC convino en que las cartas de invitación a las sesiones de los TWP, que actualmente se envían tres meses antes de las sesiones, se han de enviar con mayor antelación y convino en que en la “Nota orientativa para anfitriones de los TWP” se ha de indicar una antelación de seis meses.

7. El TC convino en invitar a la Oficina de la UPOV a redactar una descripción breve de la importancia de la labor de los TWP para acompañar las cartas de invitación a las sesiones de estos.

Organización de un seminario en Ginebra

8. El TC consideró la posibilidad de organizar un seminario para transmitir la importancia de la labor técnica que se lleva a cabo en la UPOV y convino en que será necesario estudiar más detenidamente su objetivo y su público destinatario antes seguir adelante con esta idea.

Participación en las reuniones del TC y los TWP por medios electrónicos

9. El TC tomó nota de que en las invitaciones a las sesiones de 2019 de los TWP se solicitó a los destinatarios que indicaran asuntos concretos que desearían tratar por medios electrónicos.

NOVEDADES ACAECIDAS DESDE LA QUINCUGÉSIMA QUINTA SESIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO

Cartas de invitación

10. La nota orientativa para anfitriones de los TWP se ha actualizado para indicar que las cartas de invitación se han de enviar, a más tardar, seis meses antes de las sesiones. Para las sesiones de 2020, las cartas de invitación se enviaron todas según el siguiente detalle:

TWP	Fecha de reunión	Anfitrión	Invitación enviada el	N.º de meses antes de la reunión
Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV)	11 al 15 de mayo	Brasil	09/01/2020	4
Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO)	8 al 12 de junio	Países Bajos	19/02/2020	4
Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA)	22 al 26 de junio	Canadá	19/02/2020	4
Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF)	6 al 10 de julio	Francia	09/03/2020	4
Sesión conjunta del Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC) y el Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT)	21 al 25 de septiembre	Estados Unidos de América	08/01/2020	8

Participación en las reuniones del TC y los TWP por medios electrónicos

11. Entre las medidas tomadas como consecuencia la pandemia coronavírica, tras consultar a los anfitriones de los TWP y el presidente del TC, los presidentes de los TWP convinieron en celebrar las reuniones de 2020 (véase el párrafo 10 del presente documento) por medios electrónicos.

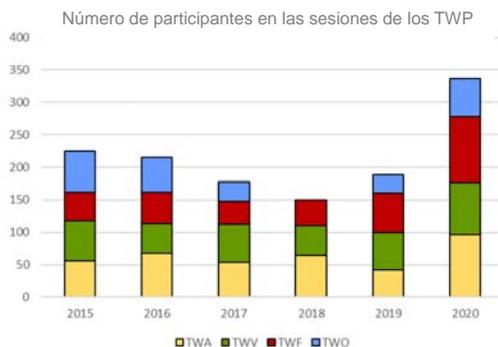
12. Para valorar las consecuencias de la organización de las sesiones de los TWP por medios electrónicos, se observó el grado de participación y la satisfacción de los participantes.

13. Los resultados del grado de participación fueron los siguientes:

Cuadro. Número total de participantes (miembros de la Unión y observadores) en los TWP (2015-2020)

	TWV	TWO	TWA	TWF
2015	62	63	56	44
2016	45	53	68	49
2017	58	30	54	36
2018	46	no se reunió en 2018	64	40
2019	58	28	42	60
Promedio de 2015 a 2019	54	44	57	46
2020	81	59	96	101
Variación (%)	+50%	+34%	+68%	+120%

Gráfico. Número de participantes en las sesiones de los TWP entre 2015 y 2020



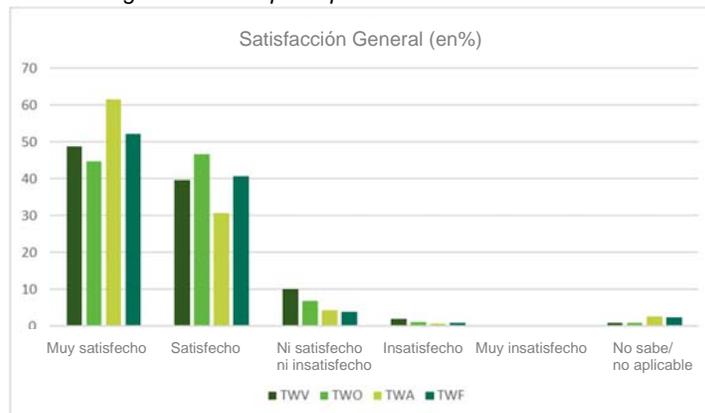
Cuadro. Número de miembros de la UPOV que participaron en las sesiones de los TWP (2015-2020)

	TWV	TWO	TWA	TWF
2015	20	16	17	16
2016	15	14	19	23
2017	18	14	28	19
2018	15	no se reunió en 2018	23	18
2019	15	12	20	19
Promedio de 2015 a 2019	17	14	21	19
2020	27	20	28	26
Variación (%)	+59%	+43%	+33%	+37%

14. En los cuadros del Anexo I se ofrecen más detalles sobre la participación en las sesiones de los TWP en los últimos seis años (2015 a 2020).

15. Para valorar el grado de satisfacción de los participantes en las reuniones virtuales, la Oficina de la Unión encuestó a los participantes después de cada sesión de los TWP. En el gráfico siguiente se ilustra la satisfacción general de la semana de los participantes que respondieron la encuesta. El 91% de los participantes respondieron que estaban satisfechos o muy satisfechos, en general. La serie completa de respuestas se reproduce en el Anexo II del presente documento.

Gráfico. Satisfacción general de los participantes en los TWP en reuniones virtuales (2020)



16. Las sesiones del TWC y el BMT, previstas para los días 21 a 25 de septiembre de 2020, también se celebrarán por medios electrónicos. Se presentará al TC/56 un informe verbal sobre la asistencia y los resultados de la encuesta de evaluación.

17. Se invita al TC a tomar nota de la información facilitada en relación con las sesiones de los TWP de 2020.

PROPUESTAS DE PRÓXIMAS MEDIDAS PARA PROMOVER LA PARTICIPACIÓN EN LOS TWP Y EL TC EN EL FUTURO

18. Un aspecto positivo de las sesiones virtuales de los TWP fue el aumento considerable del número de participantes (que osciló entre el 34% y el 120%) y del número de miembros de la Unión que participaron (que osciló entre el 33% y el 59%), en comparación con los años anteriores (véase el párrafo 13 del presente documento).

19. Aunque las encuestas revelaron que el grado de satisfacción general con las reuniones virtuales fue alto (véase el párrafo 15 del presente documento) teniendo en cuenta las actuales circunstancias, los participantes señalaron las desventajas de no celebrar reuniones presenciales. En las encuestas se señalaron las siguientes limitaciones de las reuniones virtuales (la serie completa de respuestas se reproduce en el Anexo II):

- escasas ocasiones de debatir en profundidad;
- menos ocasiones para los debates bilaterales o en pequeños grupos al margen de la sesión;
- menos oportunidades para establecer contactos y reunirse con expertos en el examen DHE de otros cultivos.

20. En su quincuagésima primera sesión, el TWF convino en proponer que pueda contemplarse realizar las reuniones por medios electrónicos para avanzar en los debates sobre las directrices de examen durante el período entre sesiones de los TWP (véase el párrafo 27 del documento TWF/51/10 "Report" (Informe)).

21. Teniéndolo en cuenta, se propone al TC que invite a los TWP a examinar las siguientes posibles medidas relativas a la participación presencial y virtual en las reuniones:

- Organizar subgrupos de debate de las directrices de examen por medios electrónicos antes de los TWP en lugar de durante los TWP. Las conclusiones de los subgrupos se notificarán en las sesiones de los TWP con el mismo procedimiento que se sigue actualmente.
- Organizar talleres preparatorios virtuales antes de las sesiones de los TWP. Estos talleres preparatorios se grabarán y se publicarán en el sitio web de la UPOV.
- Ofrecer la posibilidad de formular observaciones y preguntas sobre los documentos antes de la reunión.
- Organizar la participación electrónica durante los TWP, optando por una de las siguientes posibilidades, según las instalaciones del organizador.
 - Que el organizador proporcione la plataforma para los participantes virtuales (con audio y video integrado *in situ*), además de la participación *in situ* en la reunión.

- Que la Oficina de la Unión proporcione la plataforma para los participantes virtuales. Se invitará a todos los participantes (presenciales y a distancia) a incorporarse a la plataforma utilizando su equipo personal.
- Llevar a cabo sesiones virtuales durante parte del día (p. ej. dos sesiones de dos horas al día) y sesiones para que los participantes presenciales realicen las actividades siguientes:
 - visitas a los ensayos DHE o las instalaciones relacionadas;
 - debates o reuniones bilaterales previamente organizadas sobre cooperación;
 - sesiones para facilitar los debates o intercambiar conocimientos sobre el examen DHE.

22. Se invita al TC a considerar si procede invitar a los TWP a examinar las posibles medidas relativas a la participación presencial y virtual en las reuniones de los TWP, expuestas en el párrafo 21 del presente documento.

[Siguen los Anexos]

Anexo I, página 2

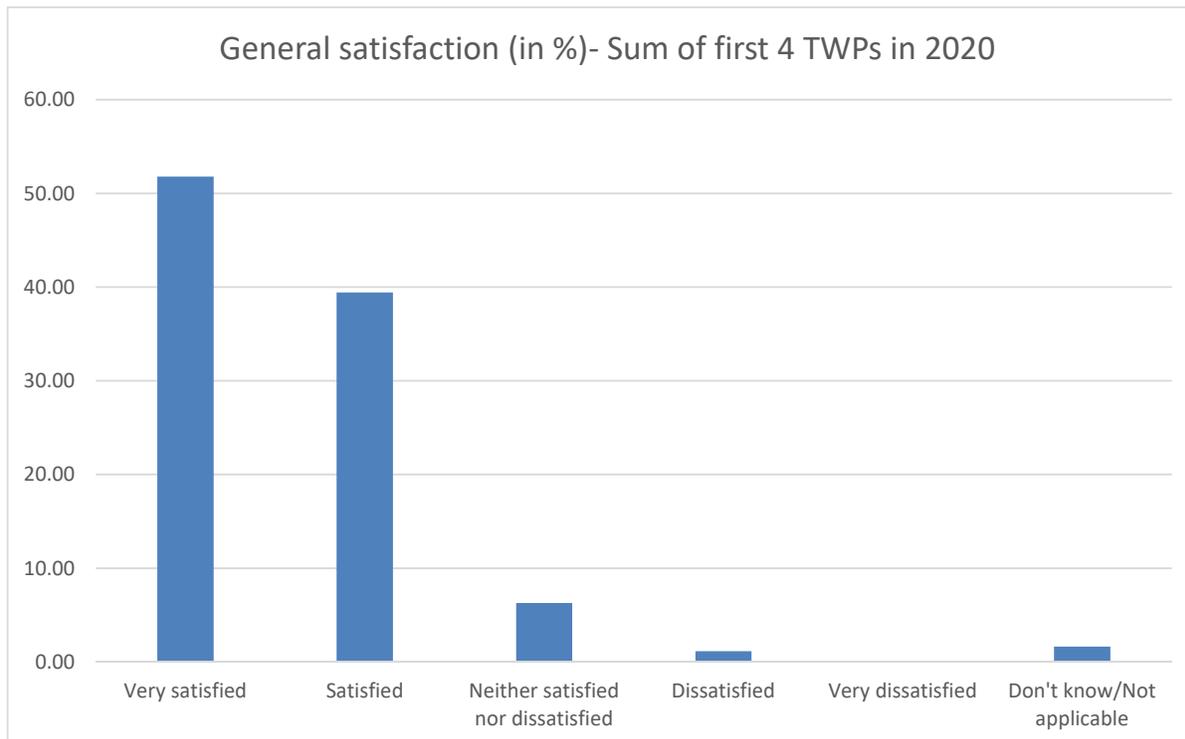
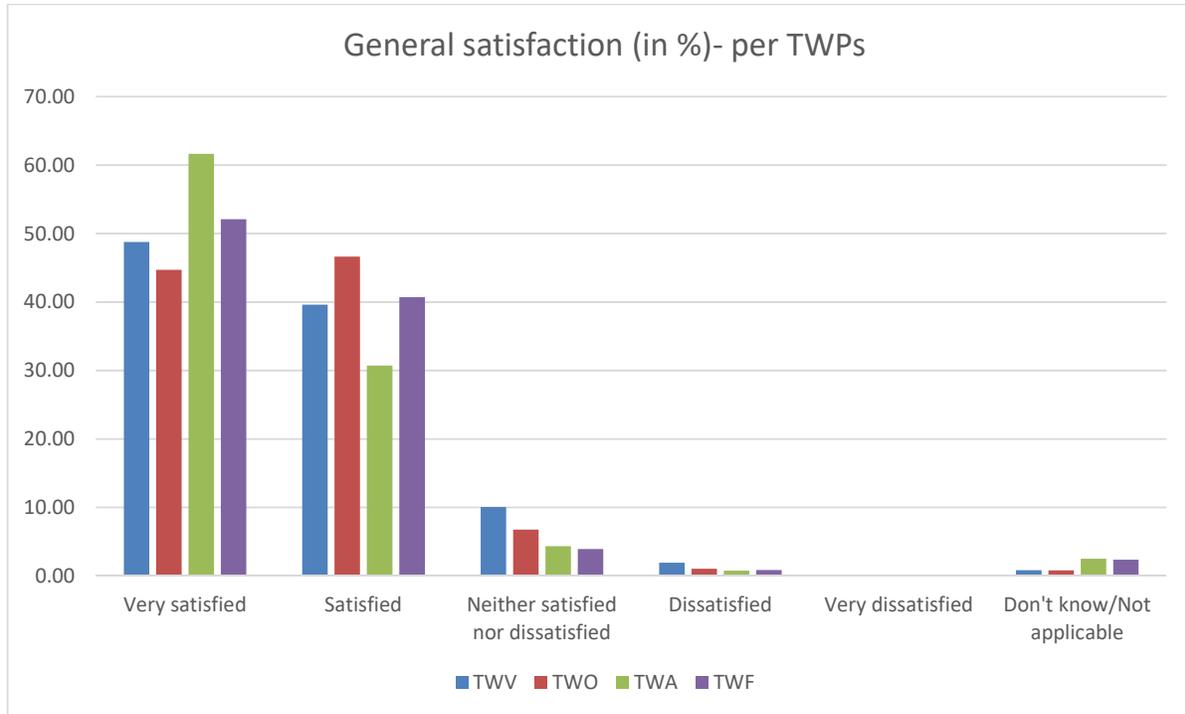
Participación de los miembros de la UPOV en las sesiones de los TWP de 2020 en comparación con las de 2019 a 2015 (únicamente en inglés)

Per TWPs

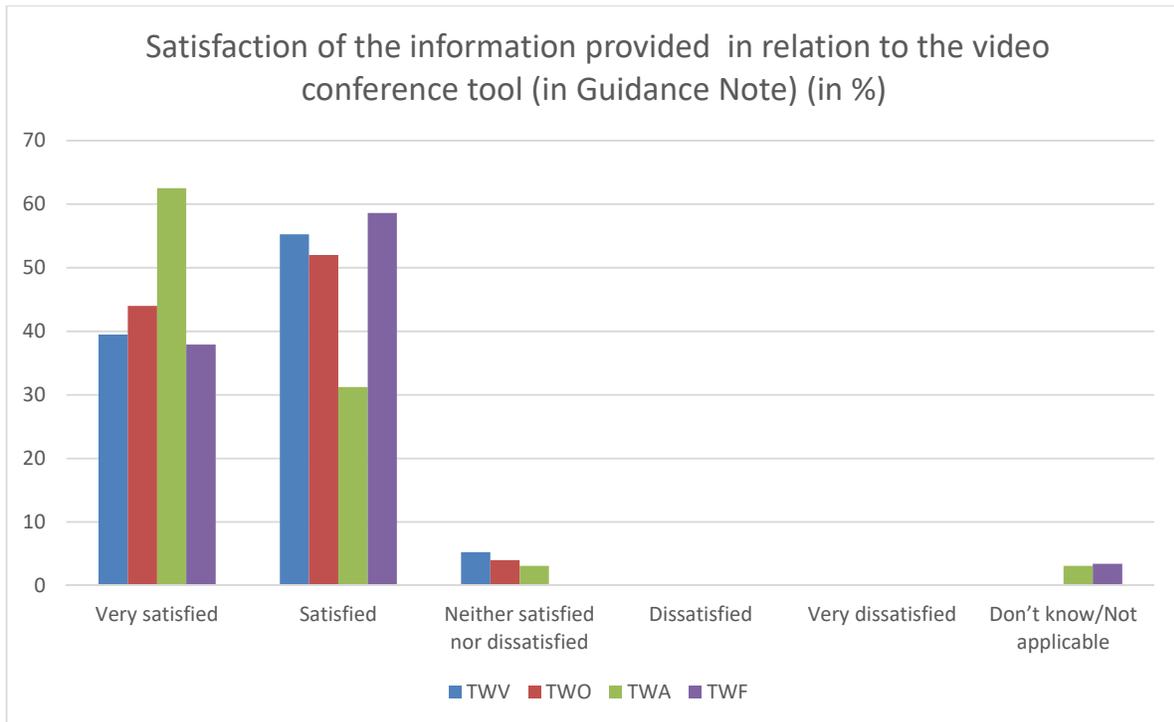
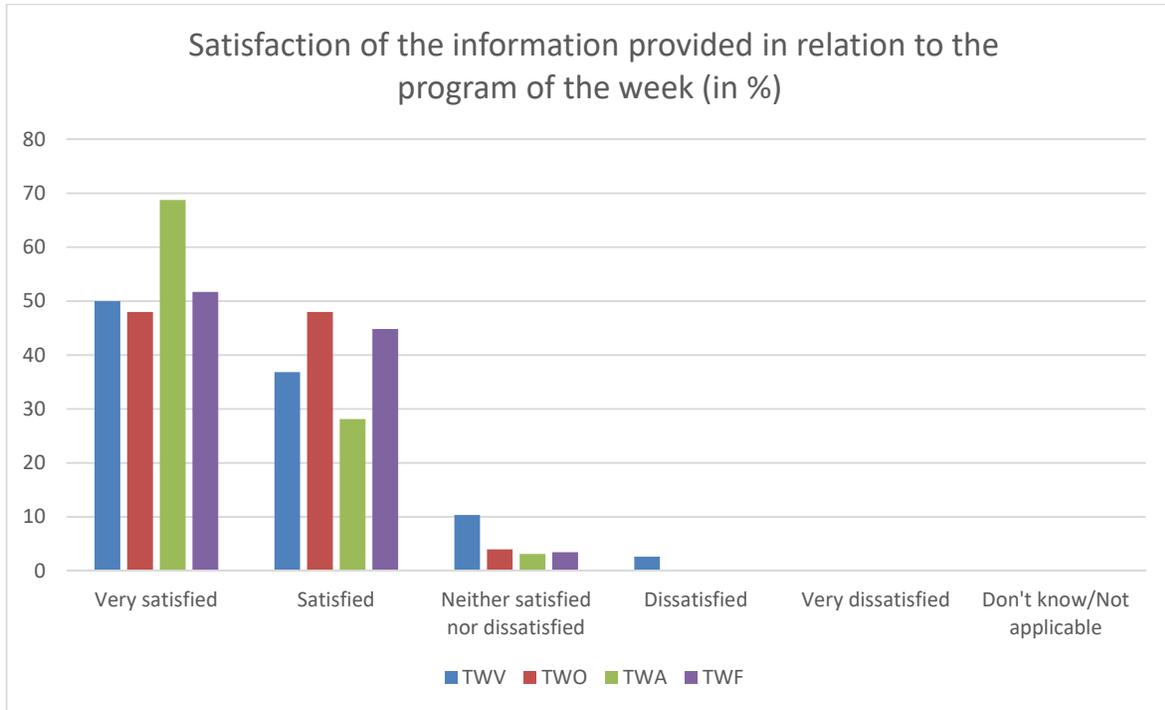
TWPs		TWA					TWF					TWO					TWV										
		2020	2019	2018	2017	2016	2015	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2020	2019	2018	2017	2016	2015		
Argentina	AR																										
Australia	AU																										
Austria	AT																										
Bosnia and Herzegovina	BA																										
Bulgaria	BG																										
Brazil	BR																										
Canada	CA																										
Chile	CL																										
China	CN																										
Colombia	CO																										
Czech Republic	CZ																										
Germany	DE																										
Denmark	DK																										
Dominican Republic	DO																										
Ecuador	EC																										
Spain	ES																										
Finland	FI																										
France	FR																										
Georgia	GE																										
United Kingdom	GB																										
Hungary	HU																										
Israel	IL																										
Italy	IT																										
Japan	JP																										
Kenya	KE																										
Republic of Korea	KR																										
Morocco	MA																										
the former Yugoslav Republic of Macedonia	MK																										
Mexico	MX																										
Netherlands	NL																										
New Zealand	NZ																										
Oman	OM																										
African Intellectual Property Organization (OAPI)	OA																										
Peru	PE																										
Poland	PL																										
European Union	QZ																										
Romania	RO																										
Russian Federation	RU																										
Sweden	SE																										
Slovakia	SK																										
Tunisia	TN																										
Turkey	TR																										
United States of America	US																										
United Republic of Tanzania	TZ																										
Uruguay	UY																										
Uzbekistan	UZ																										
Viet Nam	VN																										
South Africa	ZA																										

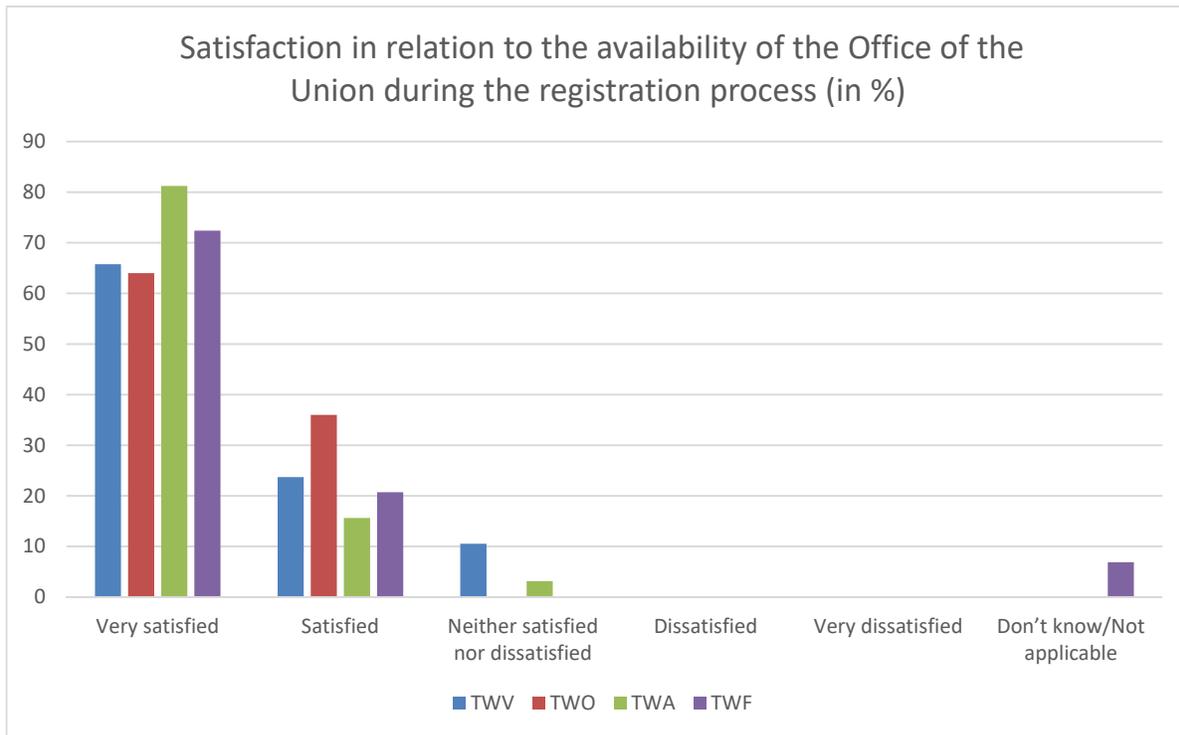
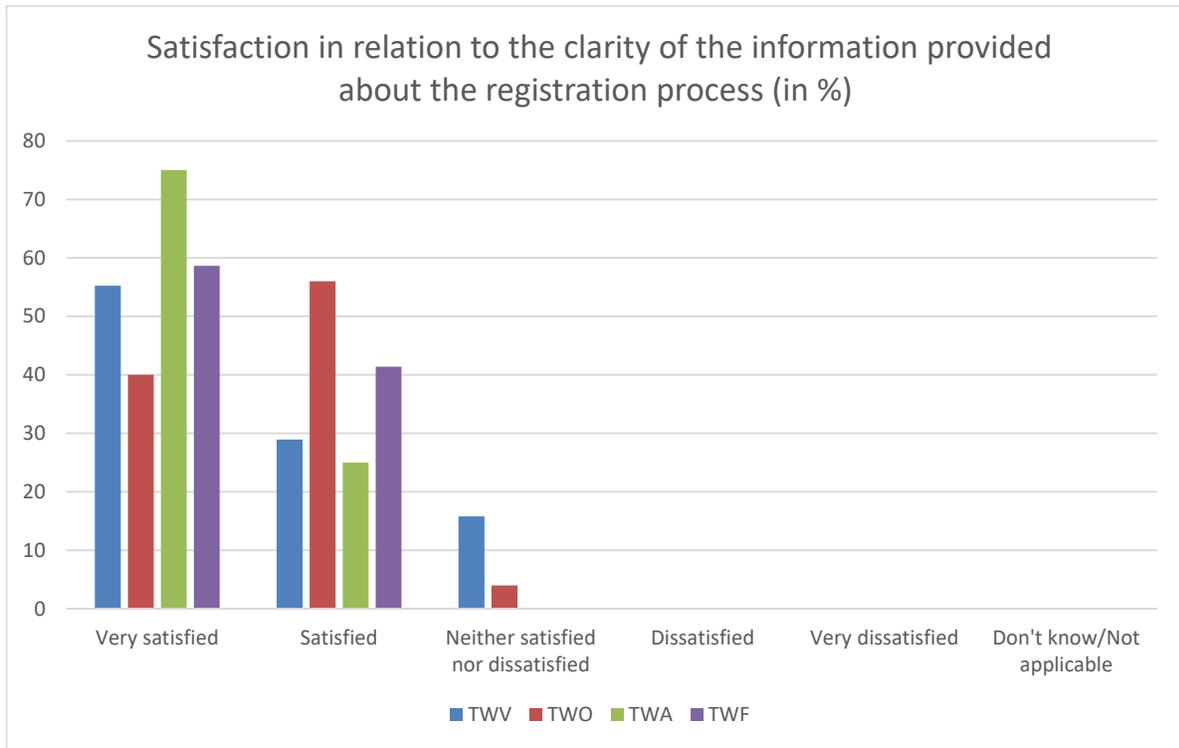
[Sigue el Anexo II]

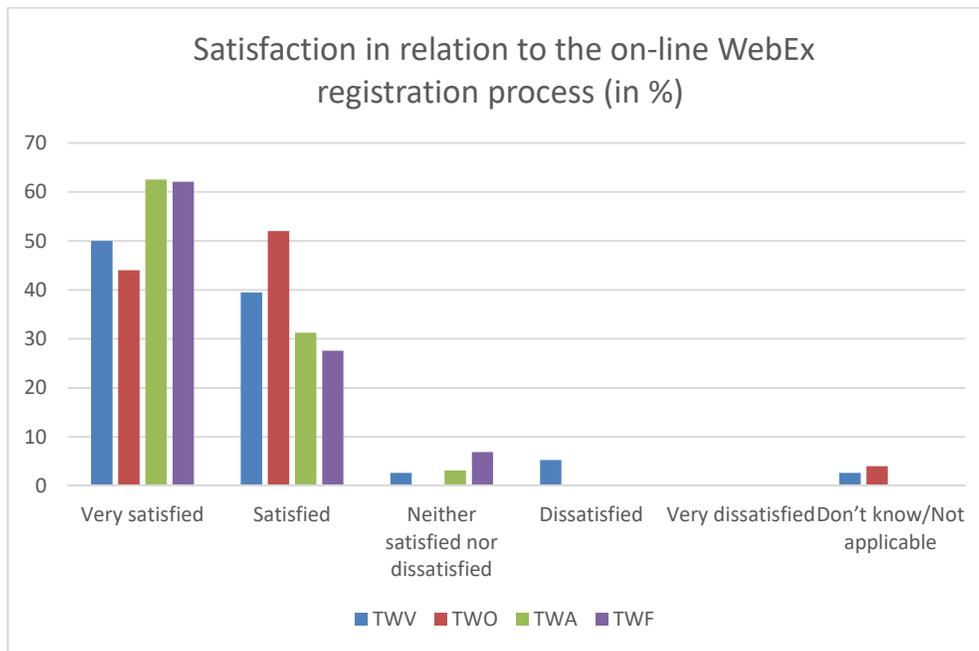
GENERAL LEVEL OF SATISFACTION



INDIVIDUAL QUESTIONS







COMMENTS

TWV:

many e-mails, very short before the meeting

Thank you

Ninguno

to build a name list of related people for convenience to join meeting.

Keep up the good work ,it was an amazing experience

The video conference guidance note was complete but it is essential to have time to try it before the session. Thank you for the test session

the information is not always clear on what will exactly be discussed except that the TWV has to note something

Working program was provided very late, so it was unclear until late which timeslots to reserve.

TWO:

Please provide regularly to participate online

2 presentation were made available very late, leaving no time for forward comment

I participated from Asia, so it was slightly hard for me to join the meeting at night. But, I understand there were no way. I hope the situation become better in next year.

TWA:

Very well organized and very easy to connect. Only comment is it would be better to circulate the hours for every continent.

The Weber testing session was so useful

It was excellent

was not possible participate in the test session of WebEx why never arrive the link or was not clarity how making.

internet challenges interfered with registration processes. It was, however, a learning experience

The on-line meeting could provide more chance for interesting party or members to join the meeting at home. I wish the online meeting method could be used together with the off-line meeting way in the future.

Congratulations to the team and the organizers

One registration for the entire week with the option to register for separate days if necessary would have been good.

Rather than use the link in the email provided, it was easier to use the Cisco Webex app on desktop and put in the meeting # as this brought you to the menu that allowed for name change as required

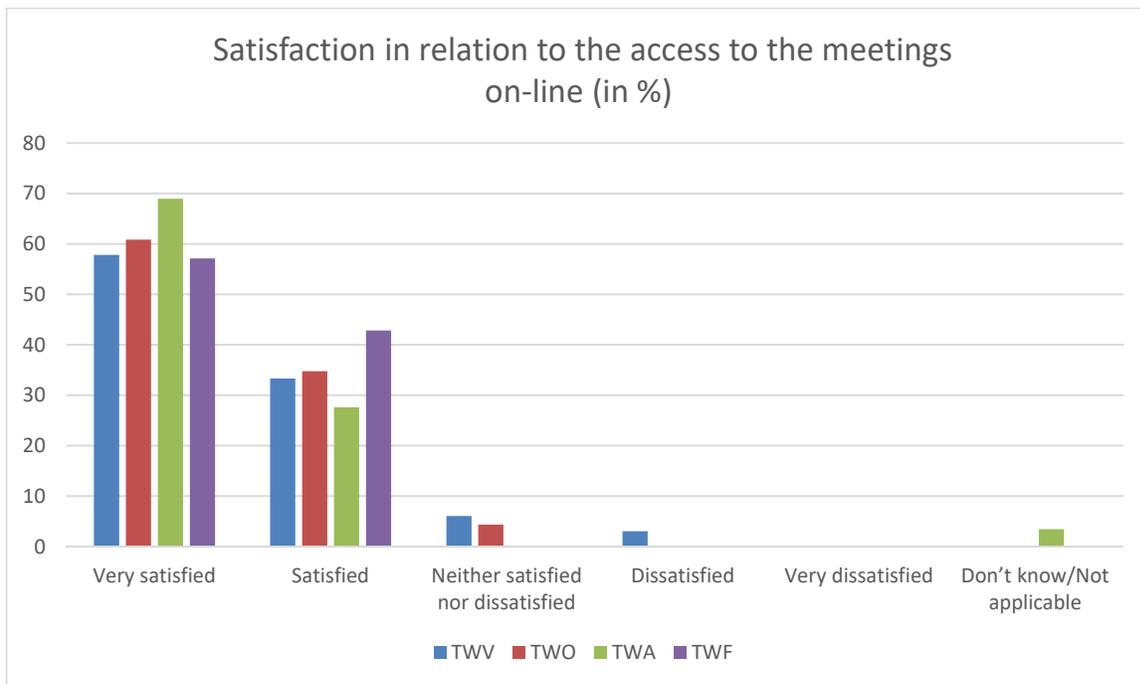
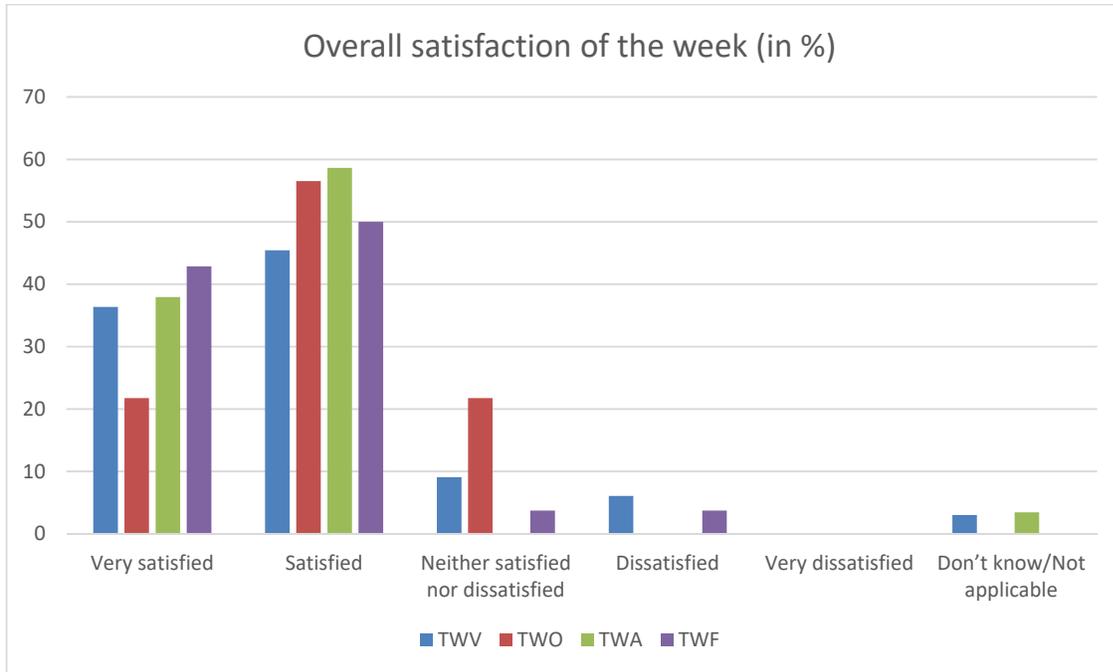
TWF:

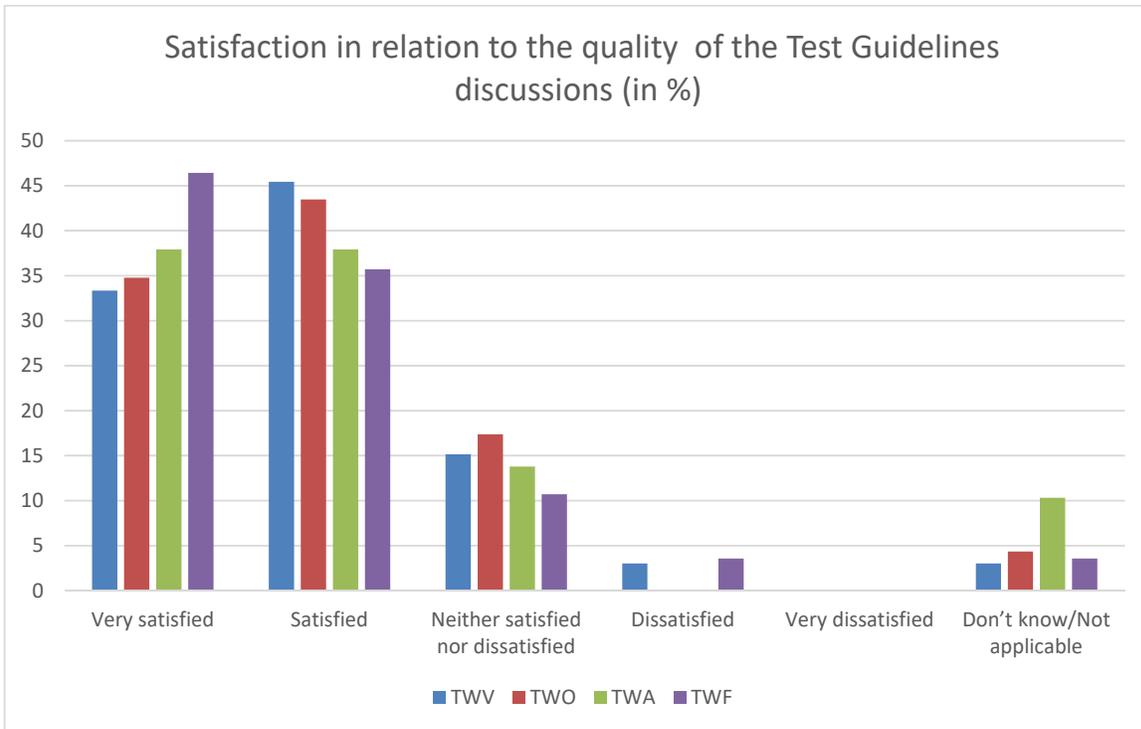
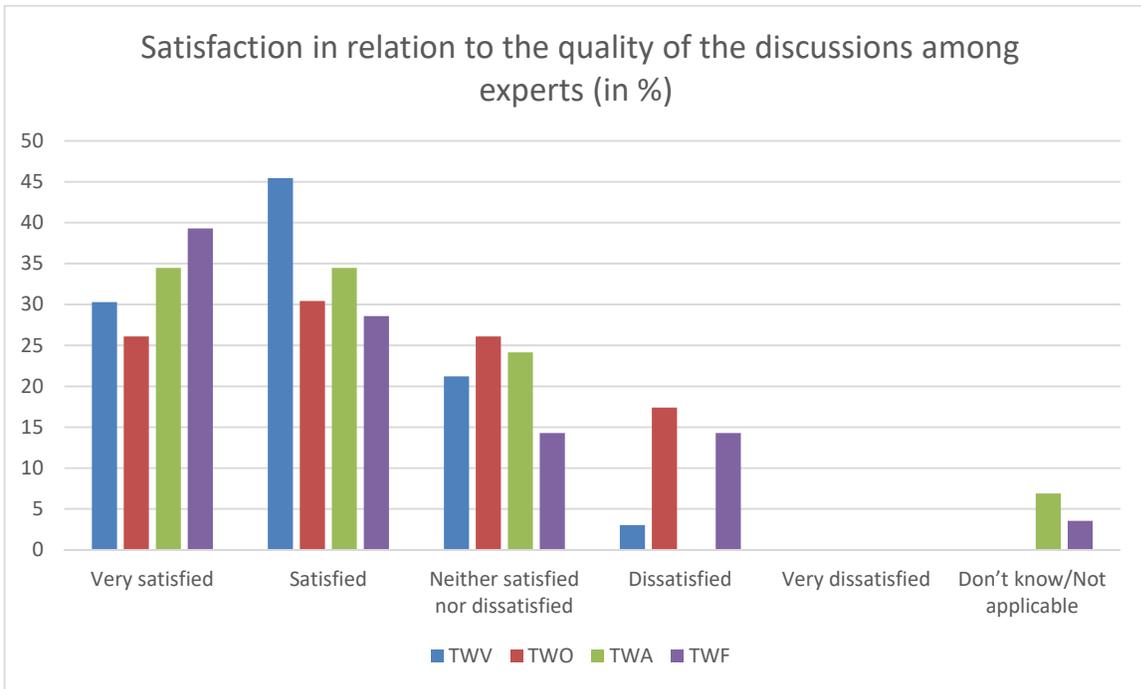
Give an indication of when the link will be sent

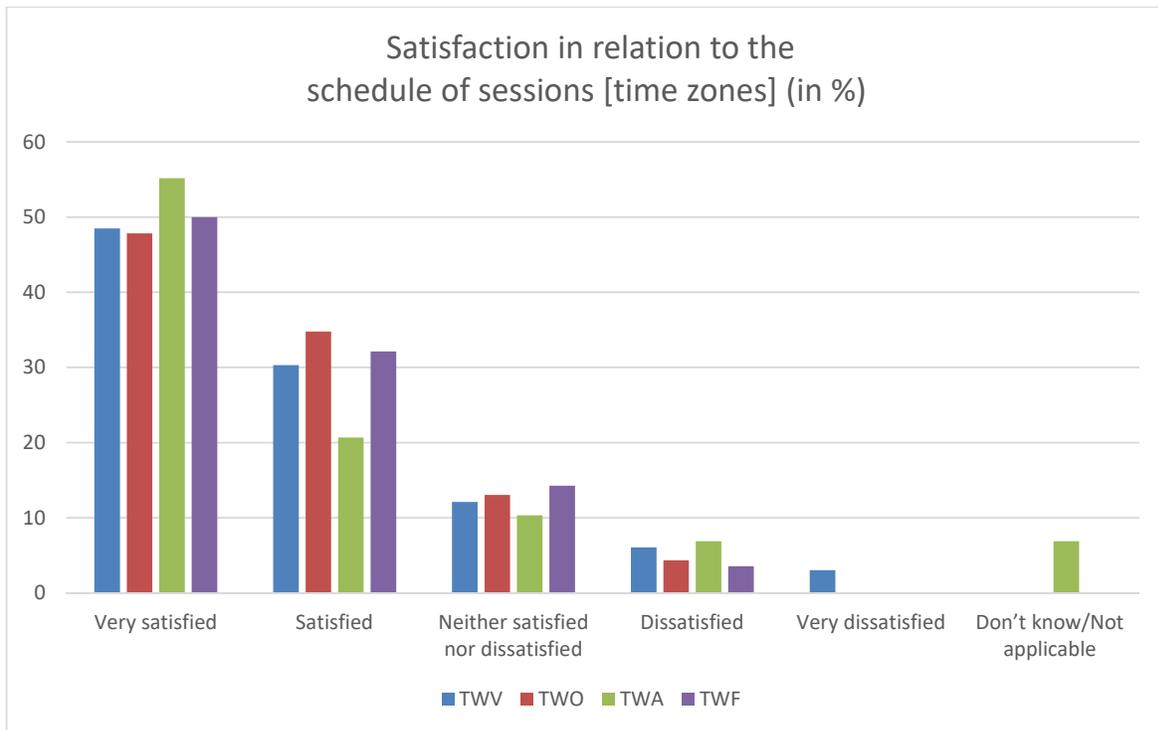
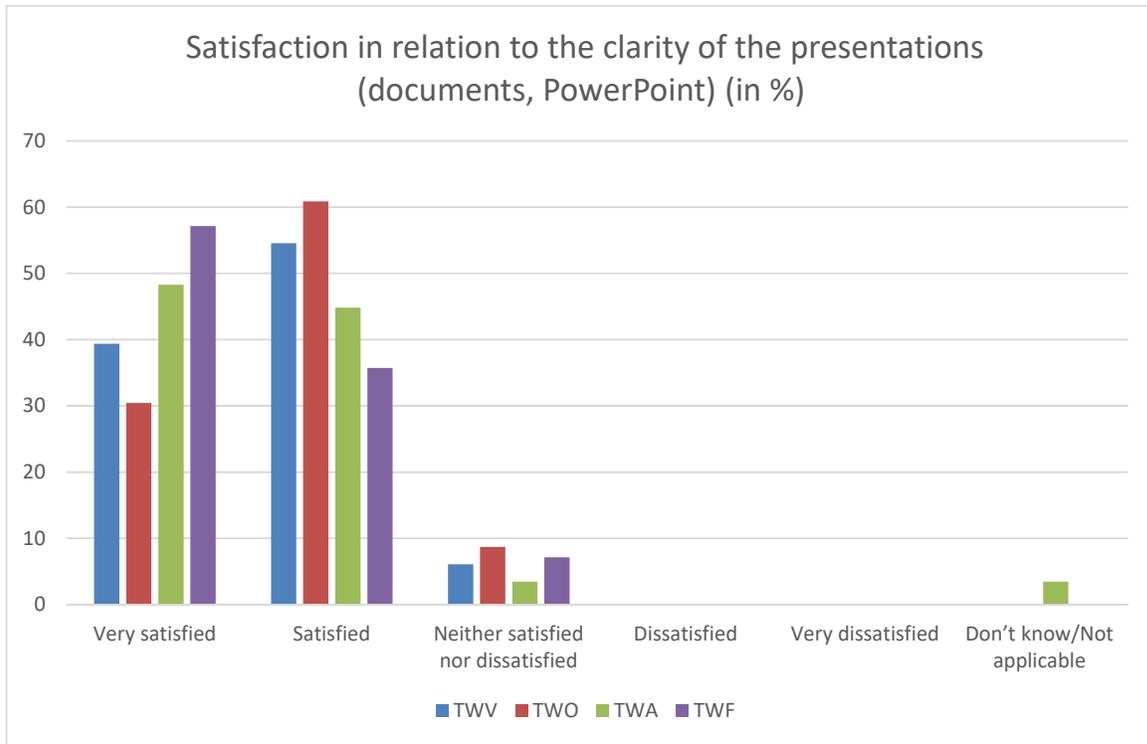
I couldn't use the camera. When i try, i receive message saying that the camera is used by another application when this is not the case

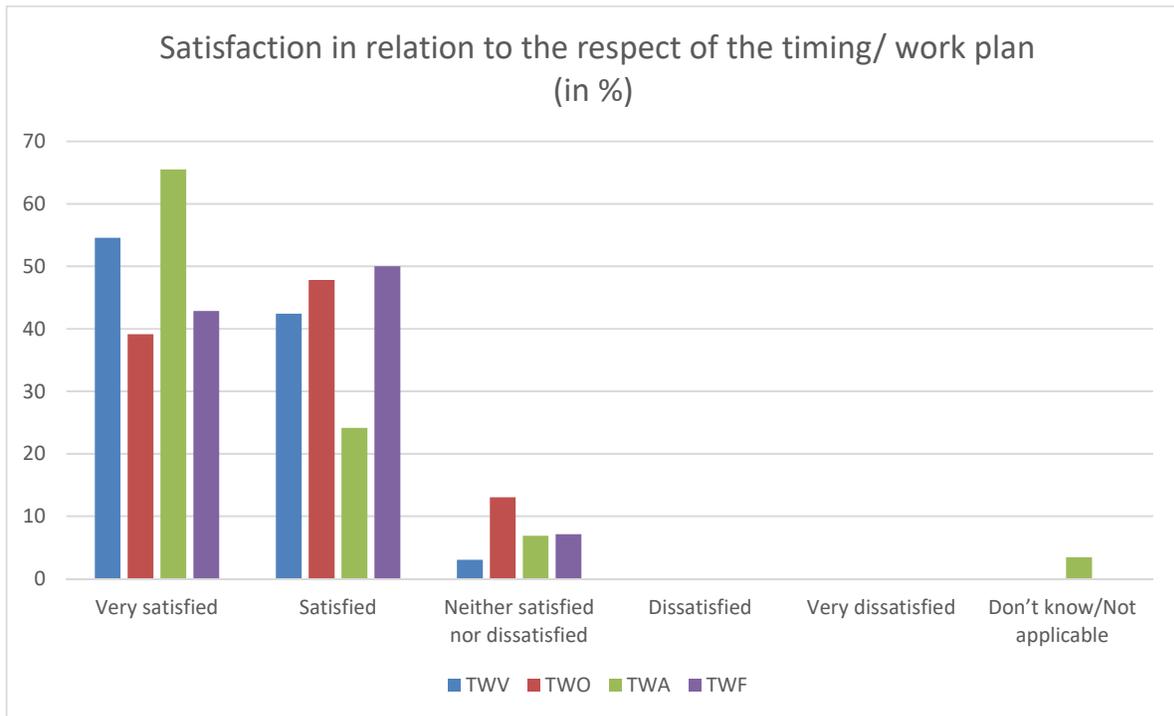
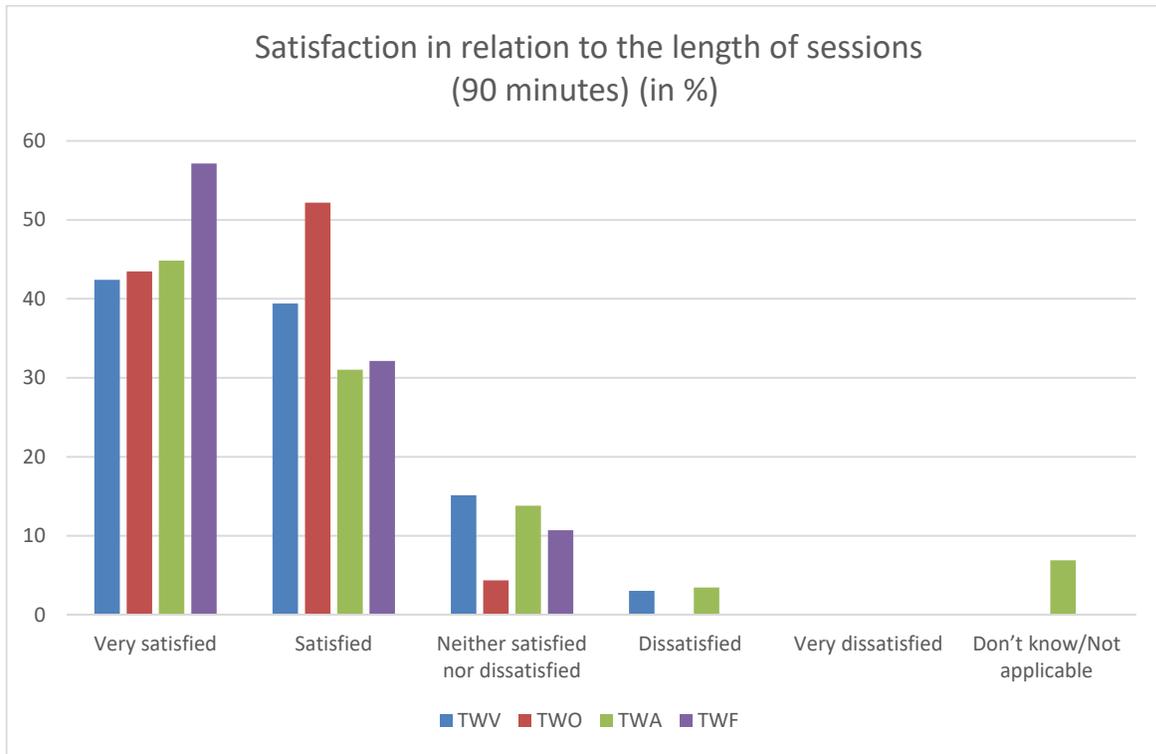
Suggest that greater emphasis be placed on the essential registration well before the session 1 start time even if joining in session 2 or 3. An hour before was notified but perhaps not adequately stressed its significance.

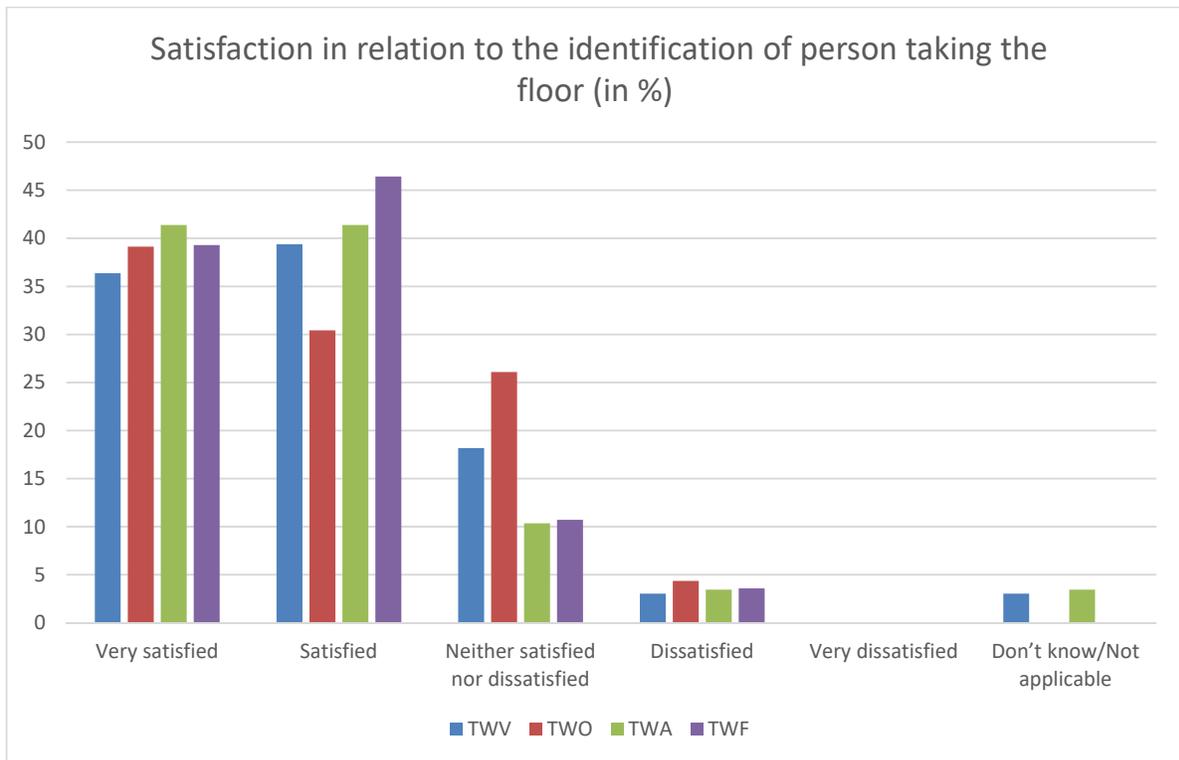
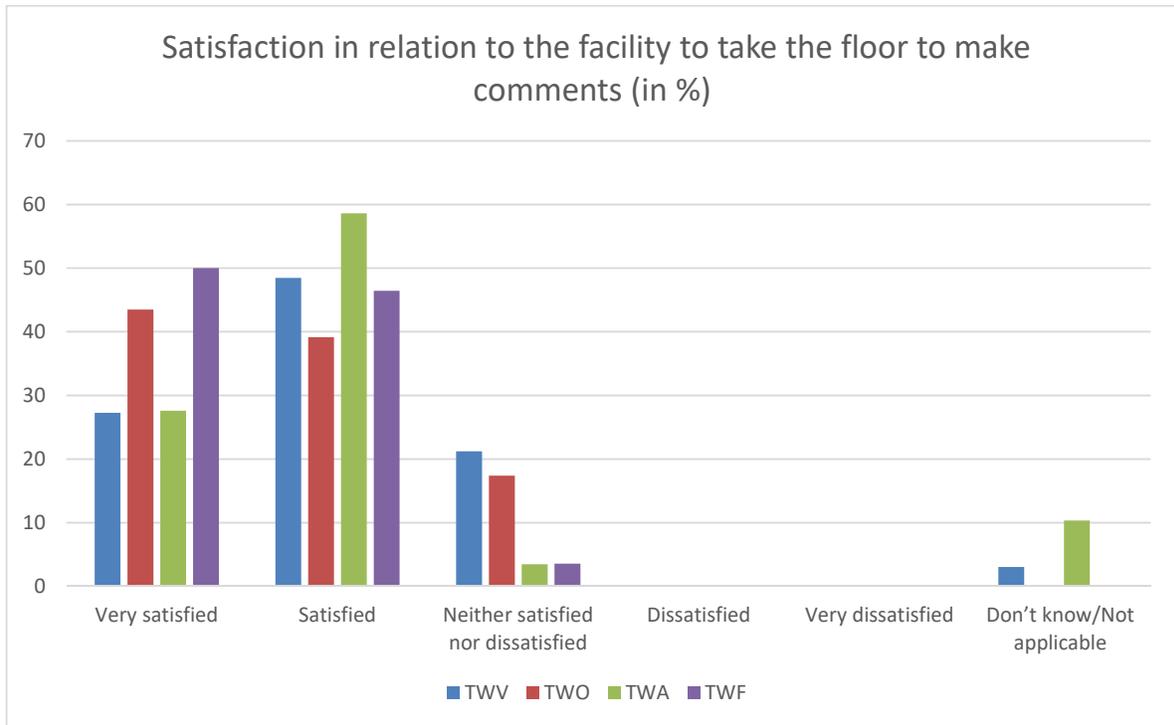
Dear Sir Would it be possible to make video conferencing a permanent add on to TWF meetings ? It helps with more participation. Regards Carensa Petzer

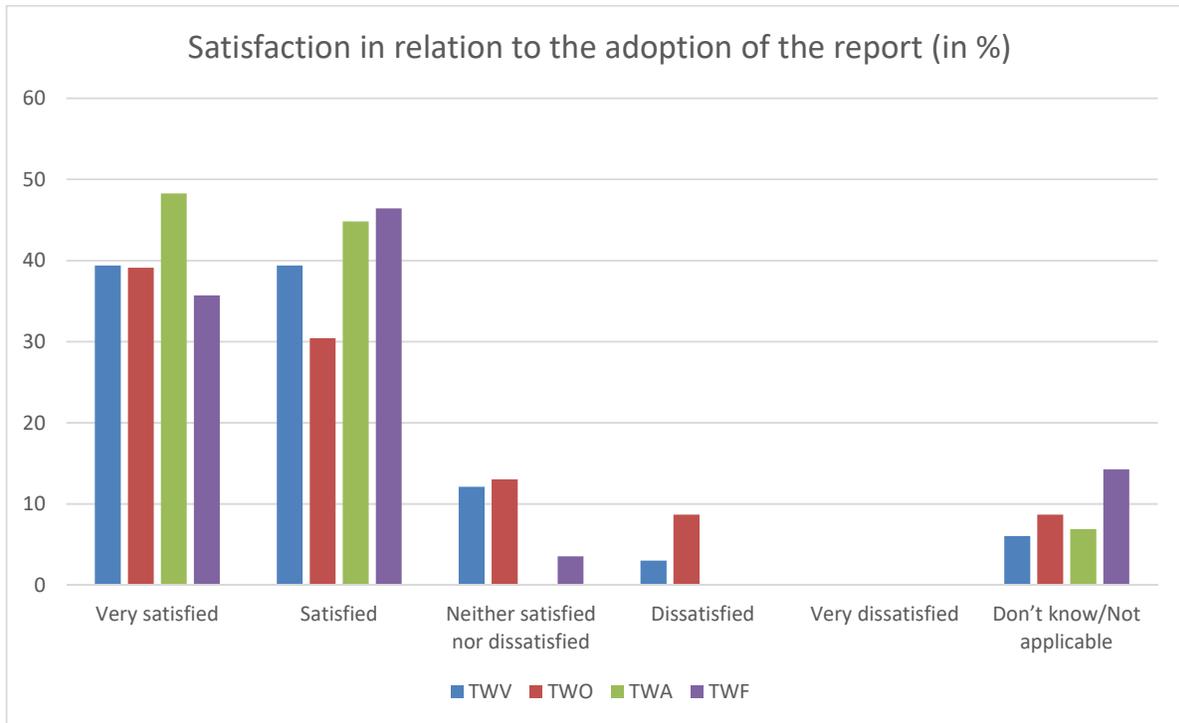












TWV:

Text input

some sessions needed more time, because of the status of the project guideline, others needed less. 'raise hand' doesn't work. in guideline discussions it's better to just ask in the microphone for the floor. But is identification is clear to others in the meeting? Online meeting is very useful in training or involving colleagues in the world of UPOV. It should be clear whether they have to register or not. Preparation to the meeting gave a large workload, we were not prepared for that. I would advise to inform participants on the roadmap to the TWP as soon as possible.

Exchanges can only be more limited compared to a physical session. On the other hand, visio conference allows for a broader attendance, including additional experts who could not attend the physical meeting. I think that UPOV achieved the best that could be done taking into account the experience accumulated.

I think the little problem that sometimes comes up in the discussion is that the network or the equipment of the individual expert is not very good.

As the only possible alternative, the videoconf was very satisfying. However, it is more a conclusion than a discussion also due to the issue of timerestriction. All discussionspoint have to be solve in advance and only minor issues can be touched during the session. The possibility of bilateral/small group 'coffeebreak' discussions would be good.

i like the report less cryptic and to include more the comments of the floor

Under the circumstances this was the best option. Discussions are more difficult, less discussion on TWP documents and sometimes more time needed for TGs. Did not have time to go through report thoroughly.

The electronic version of this TWV could have been a good opportunity to have some new collaborations from "new participant countries"; but it didn't occurs. At the opposite we couldn't have discussions as much as it used to be on face to face meeting, including during the breaks were we can discussed with ours colleagues from others EO

TWO:

Text input

There was insufficient time to check the report prior to its adoption

The time given to review the report was very quick. I did not get the report immediately when it was sent out (maybe delays in transmission) so then did not get much time to review the document.

The discussions were shorter than usual. In my view the reason for this might be that some participants were hesitating to take the floor.

Good for mere reporting but poor for discussion. However, given the circumstances, it was better than cancelling the meeting. In should not be an option for future meetings as long as no strict travel restrictions apply.

I'm not a good English speaker, so it was difficult for me to communicate in English, through Webex. Discussion with comments was so good, but I needed more days for preparation of comments.

TWA:

Text input

Every was fine, but a minor detail in the soybean discussion many has the microphone open and for a moment was difficult to attend.

My presentation was focused on a specific topic and i did not attend access the meeting the other days. My impression is very positive

The session was well scheduled with adequate time to participants to share their experiences and comments

AFSTA was not able to provide inputs during the session as 'raise hand' and chat sometimes got disabled, may be due to gadget use, cell phone. With the new normal, we will improve on our gadgets

Webex meetings are ok but possibilities for interaction are limited. In the future we should go for a hybrid system.

I didn't participate the session

My comments refer only to the session on sugarcane test guidelines revision.

This was our first participation and we learnt a lot from experienced participants

Sometimes I didn't know if I had taken the floor to make comments.

The circulation of comments on the documents in advance greatly facilitated and accelerated the discussions (in particular those on the revised guidelines as feedback on comments of others could be discussed prior to the meeting). This should be considered to keep, even when meetings are 'at location' again. However, personal interaction between participants was sadly missed. Discussion via video is more difficult than live at location. Coming from Europe, the time schedule was fine for me, but I can understand it was not optimal for the Americas and Asia/Australia/New Zealand. Due to not having to travel, many more participants were able to participate in (parts of) the meeting. The possibility to access the meeting via WebEX is something worthwhile to consider for the future, even when meetings are 'at location' again.

I feel it could be better to go through a Test Guideline in full, rather than stopping it after 90 min or so. In many cases 90 min will be enough to go through at least once, but in some cases not. In those latter cases more time should be allotted. It would also be good to somehow capture the decisions made at a previous TWP. Example: once hilum colour or maturity group of soybean is decided, there is no need to come back to it at a next TWP. Under the current system, these characteristics were discussed 4-5 times in subsequent years.

Overall, the sessions went very well. Kudos to the UPOV Office and to Beate for keeping us on time. There is a lot less feedback provided than an in-person meeting (we all agreed). In terms of the participants within the different time-zones, I would be interested in finding out about their experiences too.

Just a few issues with some of the connections. I think time scheduling was the best it could have been to satisfy all participants. Overall 90 minutes seem to allow complete review of the documents.

TWF:

Text input

The technical experts are among the best in the world. The problem we as breeders of vegetatively reproduced species have is that the EDV text was written specifically with F1 hybrid seed crops in mind. In the light of the Nadorcott decision it is only a matter of time before yet another loophole is prised open. Different crops need different wording or rules. It really is not fair on the judges to have to try and get wording which is purpose written for one species to work on another species. In the meantime we really need the technical working party to take on board our proposals. It was quite dismaying to listen to some of the fringe examples being raised as reasons not to accept the proposals made by CIOFORA

I think the testguidelines discussions were a little harmed during this meeting more because of the participants than the organization. But in general the meeting was really good, it was well organized and the tool worked very well. Congratulation to UPOV.

there are no real discussions in electronic meetings - it is acceptable tool for reporting with a limited need for questions

It was difficult to have wider discussions, round table view points, feed back from others.

My dissatisfaction is mainly based on the inefficient participation that might be due to the use of the virtual medium

Some people joining the sessions could not be identified at all for ex. someone connecting as "Elwin 77" (or Elvin 77), etc. Could be helpful to ask people joining anyhow to introduce themselves at the begging or to impose beforehand the name to be displayed.

I had had a problem participating the meeting, because of time difference.

TEHNICAL PROBLEMS:

Participants reported were invited to report on any technical problems, ex. internet issues or audio issues.
In TWF:

Text input

Very minor: I lost the connection for 1 minute. Probably due to own internet connection glitch. The session restaured itself quickly.

The 51st TWF was really successful as a virtual meeting and I did not experience any problems. A huge thank you to all involved with the organising

Just the one I mentioned before about the chat.

use of camera

Lost audio connection , could not rejoin.

I did not understand well how to raise hand. I finally was using the chat to say that I am raising hand. In fact it's a minor problem, they always gave me access to the floor as soon as I ask for it in the chat to the UPOV Host. Thank you very much; the conference was very useful and interesting.

i would have to leave and come back to fix my connection issues

A couple of days I registered but I did not received the link to join the meeting

Care must be taken in joining by computer audio and not phone. Joining by phone can occur easily in error and it ca be frustrating to have no audio and unclear why. Care is needed when connecting.

audio on two occasions

some audio issues and loss of the hand icon and some minor problems due to the device used

[Fin del Anexo II y del documento]